

Liðugt við NMT 900

Í nýggja árinum verður einki samband við NMT 900 fartelefónir, tí henda skipanin heldur uppat at virka. Talan er um eina doyggjandi skipan og tí verður latið aftur fyri henni, verður upplýst av Føroya Tele

FJARSKIFTI
Heri á Rógvi

Tey, sum í lötuni eiga og nýta eina NMT 900 farteleson mugu hesar næstu dagarnar ringja so nógv sum tilber, tí 1. januar verður eingin at ringja til við teimum telefonunum, tá ið teir verða settar úr gildi, og

skipanin gevst at virka.

Í lötuni eru einir 470 NMT 900 felagar í Føroyum, og hesir mugu venja seg við tankan, um at teir mugu nýta fastnet ella annan hátt at samskifta við.

Hjallgrím Hentze, tekniskurstjóri fyri Føroya Tele, sigur, at talan er í roynd og veru um eina doyggjandi skipan, og hetta hevur higartil merkt, at onnur lond hava valt at gevast við hesari skipanini, og tað verður sostakk eisini gjørt í Føroyum.

Føroya Tele hevur ikki gjørt iløgur í NMT í góð seks ár, og tað verður heldur satsað upp á GSM.

Sum heild eru tað nógv viðurskifti, sum gera, at tað ikki loysir seg hjá Føroya Tele og øðrum veitarum uttanlands at hava hesa



Hetta verður ein nógv meira sjálvsom sjón í framtíðini. Frá 1. januar ber ikki til at nýta NMT 900 í Føroyum.

skipan.

Í lötuni hevur Føroya Tele millum 25 og 26.000 GSM felagar, og tað verður mest sannlíkt eisini henda skipanin sum í framtíðini verður ment og nýtt.

Eisini NMT 450 skipanin verður tikin av. Hetta verður gjørt í seinastal lagi 31. desember í 2006.

Heini helt lyftini

– Eg veit ikki, hvussu leingi eg verði sitandi, men tá tú hevur sitið í 25 ár, so telir tú niður, sigur Heini O. Heinesen



Heini O. Heinesen hevur 1. januar verið bygdaráðsformaður í Kunoy í 25 ár. Upprunaligu vallyftini um fast samband til Borðoynna fekk hann av vegnum fyri nógvum árum síðani. Nú eru tað bleytu virðini, sum liggja fremst í huga

BYGDARÁÐS-FORMAÐUR
Eyðun Klakstein

Nýggjársdag verða tað 25 ár síðani, at Heini O. Heinesen tók við sum bygdaráðsformaður í Kunoy. Undan kommunuvalinum í 1976 lovaði hann at arbeiða fyri, at Kunoyggin fekk samband við restina av norðoyggjum, og tað vallyftið helt hann.

– Størstu løturnar hesi 25 árinu eru uttan iva, tá tað

var koyrandi um Haraldsund, og tá tunnilin kom ígjøgnum til Kunoyar. Hetta hendi innan fyri eitt hálvt ár, sigur Heini O. Heinesen.

– At vit finga samband við Borðoynna hevur havt avgerandi týðning fyri oytna. Fólkatalið minkaði nógv í árunum frammanundan vit finga byrgingina og tunnilin, og hevði hetta sambandið ikki komið, so

rokni eg við, at ta hevði staði illa til í Kunoy í dag, sigur Heini.

Hóast arbeiðið at gera byrging og tunnil var ein landsuppgáva, so heldur Heini, at forarbeiðið hjá Kunoyar kommunu við útstykkjing og vegagerð í kommununi hevði avgerandi týðning fyri at tað bar til at fáa samband við restina av norðoyggjum.

Telir niður

Tvær bygdir eru á Kun-

oynni, og hóast haraldsunds menn stundum hava havt meirilutan í bygdaráðnum, so hevur tað hvørja ferð verið semja um, at kunoyingurin Heini skuldi vera formaður.

– Samstarvið millum báðar bygdinar hevur verið sera gott, og eg havi altíð lagt meg eftir, at arbeiða fyri báðum bygðunum, sigur Heini O. Heinesen.

Heini varð valdur í bygdaráðið á valinum í 1976, og hann tók við sum bygdaráðsformaður 1. januar í 1977. Síðani hevur hann sitið í hesum sessi uttan steðg.

– Eg veit ikki, hvussu leingi eg verði sitandi, men tá tú hevur sitið í 25 ár, so telir tú niður, sigur Heini.

– Vit hava nátt teimum upprunaligu málnum, vit settu okkum fyri, og nú eru tað meira tey bleytu virðini, sum vit skulu arbeiða við komandi árinu, sigur hann.

Heini O. Heinesen er eisini løgtingsmaður fyri tjóð-

veldisflokkin, og hann hevur verið formaður í flokkinum. Hann er iðin talsmaður fyri fiskimenn, og hevur í nógv ár havt stóran veljarskara í norðoyggjum.

Nýggjársdag skipar bygdaráðið fyri móttøku í bygDAHúsinum í Kunoy í sambandi við, at tað eru 25 ár síðani, at Heini O. Heinesen gjørdist bygdaráðsformaður.

Evruseðlarnir á markaðin:

Evrar kemur til Føroya 3. januar

Fyrsta januar verður evnar sjónligt gjaldoyra í fleiri londum í Evropa. Í Føroyum verða fyrstu seðlarnir at síggja 3. januar. Hetta fer ikki at ávirka føroyska búskapin ella dansku krónina, metir fíggjarleiðari

EVRA
Heri á Rógvi

Hin 1. januar í 2002 koma nýggir pengaseðlar og nýggjar myntir á gøtuni í 12 av teimum 15 ES-löndunum, sum skulu avloysa tey galdandi gjaldoyruni. Tað eru bert Ongland, Svøríki og ríkisfelagin Danmark, sum ikki vilja hava evruna at vera galdandi gjaldoyra í egnum landi og ríki. Tað er tó framleitt so mikið, at hesi londini – eins og onnur – eisini fáa nakrar seðlar sendandi á nýggjárinum. Í Føroyum verða fyrstu seðlarnir ikki her fyrrenn 2. januar og almenningurin fær ikki hendi á teimum fyrrenn 3. januar.

Eftir hvat Sosialurin skilir, so verður hetta gjørt av trygðaráðum, tí danir tora ikki at senda seðlar til Føroya, áðrenn nýggjárið er sotið inn, tí hetta kann seta trygðina í vanda. Føroysku pengasamlarnir kunnu sostatt fara í peningastovn seinnapartin hós-



Ein tilikur 500 evruseðil fer at kosta einar 3.720 krónur at ognar sær, men so kann hann eisini nýtast nógvastaðni.

dagin 3. januar og ognar sær nýggju evruseðlarnar.

Try á

Finn Danberg er fíggjarleiðari fyri Føroya Sparikassa, og hann sigur, at hetta ikki er nøkur stórhending í fíggjarheiminum, tí evran hevur verið galdandi gjaldoyra síðani 1. januar 1999. Hann sigur, at

evran nú telist millum tey gjaldoyruni, sum teir hava mest við at gera – bæði teir sjálvir og kundar hjá Sparikassanum.

–Stórhendingin á nýggjárinum verður bert tað, at fólk fáa nýggjar seðlar um hendi, men hetta fer ikki at ávirka fíggjarheimin nakað stórvegis, tí hon hevur verið til í góð try á, sigur Finn Danberg.

Føroyingar, føroyski búskapurin og danska krónan hava einki at óttast fyri, um tú altso ikki eigur eina rúgvu av D-markum liggjandi undir madrassuni.

–Danska krónan er í einum fastkurssamstarvið við evruna, og hetta ger, at tað verður rættiliga javnur kursur, og vit hava ikki og fara ikki at merkja nakað stórvegis til evruna, sigur

Finn Danberg.

–Fær okkurt ES-land tað trupult, so vil hetta eisini geva útslag á virðið á evruni, men tað kemur mestur ikki at ávirka okkum nakað stórvegis, sigur Finn Danberg.

Hann sigur víðari, at kursurin hevur ligið í miðal á 7,46, t.e. 746 DKR fyri hundrað evrur. Higartil hava bert heilt lítil frávik

verið at sæð, og kursurin hevur í seinastuni ligið um 7,44.

Fyri Føroya Sparikassa og aðrar peningastovnar í Evropa verður tað lættari, tá tað ikki eru so nógv gjaldoyri at velja ímillum.

Tað hevur eisini verið borið upp á mál, at danir møguliga fara at broyta hugburð, nú teir fáa evruna millum hendurnar, og hon ikki longur verður eitt gjaldoyra, sum ikki kann siggjast nakrastaðni.

Prýddir

Teir pengaseðlarnir, sum flestu evropearar fara at kenna nógv betri komandi tíðina eru prýddir við alskynsmyndum. Tað er nevniliga soleiðis, at hvørt landi sær eigur aðra síðuna av seðlunum, har landið sostatt kann seta eina ella aðra mynd, men virðið er sjálvsagt tað sama. Tað er eitt sindur ymist, nær tað ymisku gjaldoyruni fara úr gildið, men tað er í øllum førum vist, at tey øll fara úr gildi.

Hjálparfelagskapir hava roynt at fingið hendur á teimum mongu pengunum, sum kanska fara til »spillis« fyrst í komandi ári, men hetta hevur bert eydnast partvist.

Í Føroyum kunnu vit enn halda okkum til drótningina og føroysku náttúruna í komandi ári.

Føroysk kvinna hópneyðtikin

Ein 25 ára gomul kvinna, sum 7. desember var neyðtikin av fleiri monnum á einum jólaborðhaldi á Nørrebro í Keypmannahavn, er føroysk. Hetta visti danska Ekstrablaðið at siga hósðagin, og tað vátta Frøde Olsen, kriminalinspektørur, fyri Sosialinum

Rúnar Resitrup

Tilsamans ellivu mans eru í lötuni skulsettir fyri at hava tikið lut í hópneyðtøku av einari

Olsen, kriminalinspetørur, og sipar her til teir báðar menninar, sum løgreglan hevur leitað eftir, síðan rætturin um miðjan desember avgjörði, at skuldsettu menninir skulu varðhaldsfongslast.

Annar av monnunum, sum í lötuni goyma seg fyri løgregluni, sigur í Ekstra Blaðnum hósðagin, at kvinnan ikki varð neyðtikin, men sjálfvaldi at hava kynsligt samband við ellivu av teimum 27 monnunum, sum vóru savnaðir til jólaborðhald hjá einari handverksfyrirøkku í Keypmannahavn.

Jólaborðhald

25 ára gamla kvinnan hevur greitt løgregluni frá, at hon hevði verið til eina aðra veitslu og var á veg heim, tá hon kom framvið hølunum, har teir 27 menninir høvdu jólaborðhald. Sambært

frágreiðingini hjá kvinnuni, mótti hon tveimum av monnunum á gøtuni uttanfyri veitsluhøli, og tók av, tá teir bjóðaðu henni inn um tvey tíðina leygarnáttina 7. desember.

Hvat síðan hendi, eru kvinnan og teir ellivu skuldsettu og varðhaldsfongslaðu menninir ósamd um. Kvinnan sigur, at hon varð neyðtikin av fleiri monnum í garðinum uttan fyri veitsluhølið, meðan menninir vilja vera við at kvinnan ikki varð neyðtikin, men hevði havt kynsliga samveru við menninar av egnum vilja.

Løgreglan kannar nú málið út í æsir, millum annað við DNA kanningum, áðrenn møguligar ákærur verða reistar.

Kórkonsert í Bø

KONSERT
Tíðindaskriv

Í Bø hava tey eitt nýtt kór, nevnt Biggjakóri. Á ársins síðsta sunnudegi býður kórið til konsert í kirkjuni í Bø. Á skránni verða mest jólasálmur, onkur nýggjársálmur, og eisini fer Signhild Jacobsen at spæla klarinett.

Biggjarfólk eru syngjandi fólk, og eitt vikuskifti í november møttust ung og eldri í kirkju

uni at víta, um til bar at fáa í lag eitt kór, sum kundi seta dám á jólahátíðina. Kórið hevur verið saman aftur nøkur vikuskifti síðani, og undirtøkan hevur verið so góð – við uttanbiggja biggjarfólki um 30, sum er helvtin av manntalinum í hesari lítlu bygð – at kórið nú heldur seg til at bjóða fólki til hesa sang- og tónleikaløtu, sum verður sunnudagin kl 17.